



Wasserversorgung Häggenschwil  
Dorfstrasse 18  
9312 Häggenschwil  
Tel: 058 228 25 20  
info@haeggenschwil.ch

---

# Wasserversorgung Häggenschwil

## Jahresrechnung 2023

---

*nach dem Rechnungsmodell der St.Galler Gemeinden (RMSG)  
gemäss dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) sowie der Verordnung  
über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53)*

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Jahresrechnung</b>	Seite
1 Bilanz	3
2 Erfolgsrechnung	
- Gliederung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis	4
- Gliederung nach Funktionen	5
<b>Anhang zur Jahresrechnung</b>	
3 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	6
4 Eigenkapitalnachweis	7

# 1 Bilanz

in CHF

Aktiven	Ref.	31.12.2023	31.12.2022
<b>Finanzvermögen</b>			
101 Forderungen		757'914	746'789
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen		4'962	3'430
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>762'876</b>	<b>750'220</b>
<b>TOTAL FINANZVERMÖGEN</b>		<b>762'876</b>	<b>750'220</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>762'876</b>	<b>750'220</b>
<b>Passiven</b>	<b>Ref.</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
<b>Fremdkapital</b>			
200 Laufende Verbindlichkeiten		133'275	62'495
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>133'275</b>	<b>62'495</b>
<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>		<b>133'275</b>	<b>62'495</b>
<b>Eigenkapital</b>			
299 Bilanzüberschuss	4	629'602	687'724
<b>Eigenkapital</b>		<b>629'602</b>	<b>687'724</b>
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>		<b>629'602</b>	<b>687'724</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>762'876</b>	<b>750'220</b>

## 2 Erfolgsrechnung: Gliederung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis

<i>Wasserversorgung</i>	Ref.	Rechnung 2023	Budget 2023
<i>in CHF</i>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>-440'263</b>	<b>-377'300</b>
30 Personalaufwand		-500	-500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		-416'263	-353'300
36 Transferaufwand		-20'000	-20'000
39 Interne Verrechnungen		-3'500	-3'500
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>379'003</b>	<b>354'000</b>
42 Entgelte		357'926	332'000
43 Verschiedene Erträge		4'800	5'000
46 Transferertrag		16'277	17'000
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>-61'260</b>	<b>-23'300</b>
34 Finanzaufwand		-597	-600
44 Finanzertrag		3'734	4'000
<b>Finanzergebnis</b>		<b>3'137</b>	<b>3'400</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>-58'123</b>	<b>-19'900</b>
38 Einlagen in Reserven		0	0
48 Entnahmen aus Reserven		0	0
<b>Ergebnis aus Reservenveränderungen</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>4</b>	<b>-58'123</b>	<b>-19'900</b>

## 2 Erfolgsrechnung: Gliederung nach Funktionen

<i>in CHF</i>	Rechnung 2023		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	-31'664	0	-32'300	0
<b>Nettoergebnis</b>		-31'664		-32'300
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	-31'664	0	-32'300	0
022 Allgemeine Dienste, übrige	-31'664	0	-32'300	0
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	-409'196	379'003	-345'600	354'000
<b>Nettoergebnis</b>		-30'193		8'400
<b>71 Wasserversorgung</b>	-409'196	379'003	-345'600	354'000
710 Wasserversorgung	-409'196	379'003	-345'600	354'000
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	0	3'734	0	4'000
<b>Nettoergebnis</b>		3'734		4'000
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	0	3'734	0	4'000
961 Zinsen	0	3'734	0	4'000
<b>Total</b>	<b>-440'860</b>	<b>382'737</b>	<b>-377'900</b>	<b>358'000</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>-58'123</b>		<b>-19'900</b>

### 3 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

---

#### **Angewendetes Regelwerk**

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

#### **Rechnungslegungsgrundsätze**

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

Die Wasserversorgung Häggenschwil ist ein unselbständig öffentlich-rechtliches Gemeindeunternehmen der Politischen Gemeinde Häggenschwil. Es kommen dieselben Rechnungslegungsgrundsätze (Bilanzierung und Bewertung) zur Anwendung wie in der Jahresrechnung der Politischen Gemeinde.

#### **Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze**

##### *Finanzvermögen*

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

##### *Verwaltungsvermögen*

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 13. September 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben. Es werden dieselben Nutzungsdauern wie bei der Politischen Gemeinde angewendet.

##### *Aktivierungsgrenze*

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 13. September 2018 Fr. 75'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

## 4 Eigenkapitalnachweis

---

in CHF

Bilanz	Bezeichnung	31.12.2022	Einlage	Entnahme	31.12.2023
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	687'724	0	58'123	629'602
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>687'724</b>	<b>0</b>	<b>58'123</b>	<b>629'602</b>
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>687'724</b>	<b>0</b>	<b>58'123</b>	<b>629'602</b>